

习近平总书记 引用的外国名言

“久远，方值得留恋”

——伊朗诗人萨迪名言

□ 武 斌

2016年1月21日，对伊朗进行国事访问前夕，习近平主席在伊朗《伊朗报》发表题为《共创中伊关系美好明天》的署名文章，全面回顾中伊两国历史上为建设丝绸之路、促进东西方文明双向交融作出的重要贡献，以及建交45年来秉承“和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢”的丝绸之路精神所开展的友好交往。文章引用了伊朗诗人萨迪的名言“久远，方值得留恋”，以此表达中国珍视与伊朗的传统友谊，愿同伊方携手努力，传承丝绸之路精神，共创中伊关系美好明天的良好愿望。

萨迪全名谢赫·穆斯里赫丁·阿卜杜拉·萨迪，中世纪波斯诗人，波斯古典文坛最伟大的人物，与菲尔多西、莫拉维和哈菲兹一起并称为波斯古典文学的“四大支柱”。萨迪出生于波斯（今伊朗）西南部法尔斯设拉子城的下层传教士家庭，具体时间不详（约在1203—1213年间）。幼年丧父，饱尝生活艰辛。青年时代入巴格达内扎米耶神学院修习文学和伊斯兰教神学，师从伊斯兰教苏非派学者谢哈布丁·苏哈拉瓦迪。学习期间，开始用波斯文和阿拉伯文写作，创作了许多优美的抒情诗。后因不堪忍受神学院的思想束缚，中途辍学离开巴格达。蒙古大军入侵后，被迫背井离乡，开始了长达30多年的游方传教生活。沿途布道讲学，足迹遍及埃及、摩洛哥、埃塞俄比亚、印度、阿富汗和中国等国家。做过苦工，被十字军俘虏服过苦役，还多次到圣地麦加朝觐“天房”。这些经历使他开阔了视野，了解了社会民情，积累掌握了许多民族和世界文学的精华，为后半生的创作奠定了坚实的基础。漂泊生涯结束后，他一直蜷居故乡潜心写作，直到1291年辞世。

萨迪的作品形式多样，结构严密，语言凝练流畅，韵律抑扬有致，几百年来一直是波斯文学的典范。他的成名作有《果园》和《蔷薇园》。其中，《果园》是他结束游历返回故乡后的第一部作品，写于1257年，最初以《萨迪集》问世。全书通过160个故事描写了帝王、圣哲、教徒、云游者的生活，既有历史人物故事，又有诗人的亲身经历和见闻。在对这些事件的评判中，诗人表达了自己的理想、愿望和爱情情感，充满对善良、纯洁、赤诚、正义、光明与真理的礼赞，堪称其心中的理想国。

《蔷薇园》创作于1258年，与《果园》相比，题材更广泛，思想更深刻，感情更丰富，现实性更强。诗集共8卷，以无韵散文、韵文间有短诗写成，将娓娓动听的叙述与以事喻理的教谕相结合，使人受到启发和教育。《蔷薇园》自问世以来，便在世界范围内产生了广泛影响，被译成几十种文字，成为人类共同的精神财富。该诗集我国的传播最早可以追溯到元代，后来明朝嘉靖年间陕西回族经师胡登洲创办寺院经学教育，将其列为经学十三本教材之一，对回族和信仰伊斯兰教各族人民陶冶精神、阐扬道义、辨析哲理起到了一定的积极作用。

“久远，方值得留恋”就出自萨迪的《蔷薇园》。它本是波斯先圣的一句格言，提醒人们，凡属不能长久的东西，不要珍爱它，后来常被人们用来表达对友谊地久天长的渴望。萨迪在《蔷薇园》中引用了这句名言，并将其作为创作这部诗集缘起。他认为，园中的鲜花是短暂的，而一部传世的著作是长久的，应该将世间美好的事物记录下来，供人们浏览和欣赏。只有这样，“它的绿叶不会被秋风的手夺去，

它的新春的欢乐不会被时序的循环变为黄昏的残景”。

几个世纪以来，萨迪以富于哲理的诗句受到各国读者盛赞，许多名言被人们交口传颂和摘录引用。其中，“亚当子孙皆兄弟，兄弟犹如手足亲”这句名言就悬挂在联合国总部，成为阐释其宗旨、倡导国与国之间和平共处的箴言。这句名言还曾为处于抗疫关键时刻的中国人民送来温暖。2020年2月，伊朗举行声势浩大的万人签名活动，用中波双语将其写在签名板上，以表达伊朗人民对中国人民的真挚感情。

伊朗是有着4000多年历史的文明古国，悠久的历史使伊朗人民对和平极度渴望，对友谊非常珍视。一方面，这与伊朗长期遭受压迫和殖民统治有关。公元7世纪以后，阿拉伯人、突厥人、蒙古人、阿富汗人先后入侵并统治伊朗。另一方面，萨迪等先贤对伊朗人友谊观的形成也产生了极大影响。萨迪认为，友谊是世间最美好的事物，交友当以人品为重、以志同道合为首要、以不掺杂功名利禄为追求；一旦与人结交，就应当珍惜呵护，以免抱憾终生；要讲分寸，注意谨言慎行，谦恭有礼，热情有度，这样友谊才会纯洁而长久。受此影响，伊朗人在制定外交政策和开展对外交往时，既热情好客，愿与其他国家在相互尊重、平等互利的关系基础上发展关系，又注意保持距离，奉行独立、不结盟政策，反对霸权主义、强权政治和单极世界。

虽然中伊两国的社会背景和思维方式各异，但两国人民对友谊的看法基本一致。如中国人自古就主张，不仅要爱亲睦邻，还要“泛爱众”，全天下的人都应该像兄弟一样。《论语·颜渊》中的“四海之内皆兄弟也”就体现了这种观点。中国人也认为，友情应

是纯洁的，没有目的性的，主张“君子之交淡如水”。中国人对于交友同样非常慎重。对中国人而言，朋友二字饱含深情，亲如手足。中国人所交的朋友必须是志同道合、兴趣相投，性格相近，否则就不能成为真正的朋友，只能算是点头之交，泛泛之辈。中国人还相信“日久见人心”，认为真正的友谊需要时间检验。刘备、关羽、张飞的桃园三结义，伯牙和钟子期的高山流水等在中国都是千古佳话。

正是在共同友谊观和价值观引领下，中伊两国的友谊历久弥新。早在2000多年前的中国西汉时期，中国使者张骞的副使就来到伊朗，受到隆重接待。7世纪后的中国唐宋时期，许多伊朗人前往中国求学行医经商，足迹遍及西安、广州等地，为两国友谊奠定了良好开端。自1971年建交以来，中伊关系翻开了崭新的一页。政治上，两国相互理解，相互支持，密切沟通，政治互信不断加深。经贸上，中伊双边贸易额从上世纪70年代的几千万美元增长到2014年创纪录的518.5亿美元。虽然近年来受国际制裁、新冠肺炎疫情以及伊经济下滑等因素影响，贸易额大幅减少，2020年仅为149亿美元，但中国仍连续多年保持伊朗第一大贸易伙伴国地位。

特别是在习近平主席伊朗之行的推动下，中伊两国全面战略伙伴关系提质升级，中伊友谊站上新历史起点，开创新精彩篇章。2021年3月，中伊两国签署了为期25年的全面合作计划，挖掘两国在经济、人文等领域的合作潜力，规划长远合作前景和路径，为中伊未来合作提供宏观框架。相信在该计划的引领和推动下，在中伊共同努力下，古丝绸之路也将再现辉煌，真正成为和平之路、友谊之路、合作之路。

发展慈善公益事业的国际经验

□ 陈秀红

第三次分配是在道德、文化等因素影响下，社会力量自愿通过慈善事业、志愿行动等方式济困扶弱的公益行为，是对初次分配和再分配的有益补充。国际上虽然没有从理论层面直接提出“第三次分配”的概念，但也充分认识到慈善公益事业在推进社会财富合理分配中的积极作用。一些发达国家经验表明，政府对慈善公益组织的大力支持、对慈善公益事业的激励和监管机制是有效推进第三次分配的核心要素。

扶持慈善公益组织

第三次分配需要全社会的广泛参与，而参与的主要载体就是分布在社会各领域的慈善公益组织，因此，慈善公益组织成为第三次分配的主要组织力量。各国也日益认识到慈善公益组织在推进社会资源再分配、弥补政府和市场力量等方面所发挥的巨大作用，所以，政府不断强化与慈善公益组织间的合作。这也是许多国家大力扶持慈善公益组织的前提条件，扶持的一个基本途径就是给予财政支持。

从发达国家经验来看，财政支持主要通过直接拨款、合约和补偿三种途径来实现。直接拨款是政府直接给予补贴以支持他们的活动和项目。合约是慈善公益组织向有资格享受某些政府项目的人提供服务，费用则由政府支付。例如，为低收入者提供医疗、培训等援助服务，政府再支付给慈善公益组织服务费用。补偿是政府向那些有资格享受政府项目并从慈善公益组织那里购买服务的人支付补偿费。

据相关研究机构对13个发达国家和9个发展中国家的研究表明，政府投入占公益社

会组织运营资金中的比重达40%，而企业和私人的慈善捐赠仅为11%。在多数欧洲国家，政府投入占到50%以上，尤其是在德国，慈善组织资金源于政府的比例几乎占了慈善组织总收入的三分之二。为了支持公益类社会组织发展，早在1961年，德国就成立经济合作部（现为德国联邦经济合作与发展部），开始有计划地向基金会、志愿服务组织等提供资金支持，搭建政府与慈善公益组织间的合作平台。从近期一些国家政府与慈善公益组织合作的情况来看，还注重对慈善公益组织基本能力建设的投资，比如，员工培训、改善技术和设施、规范战略制定等，最终促进组织整体能力的提升，发挥其第三次分配的最大效能。

健全激励保障机制

为了鼓励全社会参与慈善公益事业，政府需要对慈善公益组织、捐赠主体以及志愿服务主体给予一定的激励机制。目前，给予慈善公益组织和慈善捐赠实施税收优惠是国际社会的普遍做法。在对慈善组织的税收优惠方面，有些国家免税的税种多，包括销售税、所得税、财产税、增值税等不同税种，退税程序也很简单，免受赠对象开具的收据，在纳税时自行抵扣即可。

在荷兰，依照税法，对具有公益法人资格的慈善组织，给予免除所得税、增值税、赠与税等税的优惠。在对捐赠主体的税收优惠方面，主要是针对企业和个人。例如，在加拿大，企业向慈善组织的捐赠，如果在其应纳税额的75%以内，则可以在所得税税前扣除；个人捐赠方面也设置了税收减免机制，对个体捐赠者的累进税率不论大小都给

予他们最低联邦和省级税率。新加坡的税法规定，纳税人捐赠公共慈善协会，允许下一年得到双倍扣除的税收利益。

除了税收激励外，国外对慈善事业的激励还表现在精神及其他方面。例如，在德国，对有贡献的慈善组织和个人给予物质和精神褒奖，法兰克福市政府每年对在慈善组织岗位上有贡献的人进行表彰，红十字会等公益机构会对捐赠者提供免费急救等服务。再如，新加坡政府在每年的国庆日会根据志愿服务时间和绩效的不同，授予志愿者不同等级的勋章。同时，还对作出杰出贡献的志愿者提供种种“特权”，如提供优先的社会福利和服务，申请购买政府低价提供的住房会优先获得批准，享受免费停车服务，子女入学会有优先选择权。

总的来看，对慈善公益组织以及企业和个人捐赠行为的各类激励，为第三次分配提供了强大的动力支撑。

完善管理监督机制

无规矩不成方圆，在推进慈善公益事业健康发展的过程中，相关法律法规的规范作用功不可没。完善的管理和监督机制能够为慈善公益组织树立良好的公信力，保障相关主体权益，有助于形成良好的慈善文化。目前，发达国家对慈善公益立法的规定内容较为完善，包括慈善公益组织的注册登记、内部治理、财产制度、财务管理、信息登记和公开以及税收优惠等，还包括慈善募捐规则、基金制度、信托制度、志愿服务制度等，同时也对管理机关及其具体职能作了详细规定。除了相关立法制度规范约束外，还有广泛的

社会力量参与。

一是独立的第三方评估。国际上的普遍做法是由独立第三方机构对公益社会组织进行评估。虽然第三方机构的评估结果不具有法定约束性，但对以公信力为生命线的公益社会组织而言，评估结果对组织存续和发展的影响不言而喻。例如，德国专门设立了社会福利问题中央研究所和天主教联盟两家独立机构，负责监督善款使用情况。尽管这两家机构不是行政机关，监督不具有法律强制性，但由这两家机构审查颁发的“捐助徽章”却是政府认可的募捐资质认证标准。

二是来自媒体与公众的监督。媒体和公众的监督无处不在，他们可以对公益组织予以无缝隙监督。任何公益组织必须配合并回应媒体与公众的监督。在有些国家，任何人都有权获得慈善公益组织的年度账目和财务报告。

三是行业自律。行业自律主要通过团体联合会进行，例如，法国一些大型慈善机构联合制定了规范慈善机构行为的《宪章》。德国有着拥有4200多家成员的基金联合会，联合会组织了3000多家相关咨询公司、律师事务所、管理公司等，专门服务于基金会，不断促使慈善公益组织完善自我管理，推进自我规范，由此形成良好的公益生态环境，推动第三次分配的健康良性运行。



当代世界



（上接1版）

坚定维护联合国的权威地位和核心作用

联合国作为当今世界最具普遍性、代表性、权威性的国际组织，明确将维护国际和平与安全作为宗旨，其目的是“欲免后世再遭今代人两度身历惨不堪言之战祸”。在70余年发展历程中，联合国为调节国际争端、预防国际冲突、打击恐怖犯罪作出了重要贡献。中国恢复联合国合法席位后，不仅始终忠实履行联合国安理会常任理事国职责和使命，以实际行动践行联合国宪章宗旨和原则，尊重和维护联合国权威和地位，维护以联合国为核心的国际体系、以国际法为基础的国际秩序、以联合国宪章宗旨和原则为基础的国际关系基本准则，而且倡导和坚持共同、综合、合作、可持续的安全观，从第一次向联合国停战监督组织派出5名军事观察员，到成为联合国维和行动第二大出资国、安理会常任理事国中第一大出兵国，中国是联合国维和行动的关键力量，为推动建设一个持久和平、普遍安全的世界作出突出贡献。随着国际力量对比的深刻变化，中国还积极推动联合国改革，促进加强国际集体安全机制建设，支持扩大发展中国家在国际事务中的代表性和发言权，使联合国所代表的国际和平与安全维护机制朝着更加公正合理方向发展，为维护世界持久和平提供坚强制度保障。

坚决反对霸权主义和强权政治行径

霸权主义和强权政治是危害世界和平与安全的根源，是引发地区冲突与战争、造成国际局势动荡不稳的重要原因。部分西方国家为了维护霸权地位和牟取自身私利，不顾国际规则和基本道义，大肆干涉别国内政，以自己的军事优势对别国进行军事打击或武力威胁。为了对外输出“民主”，公然插手别国事务，鼓动颜色革命，实行和平演变，甚至肆意颠覆别国政权。霸权主义通过这些手段在全球范围内破坏别国社会稳定，散播暴力与动乱的种子，助长民族矛盾和极端主义，严重威胁世界和平与安全。在新的时代背景下，新干涉主义利用“人权”“民主”“自由”等口号进行伪装，打着人道主义和“重建”、阻止屠杀与政治迫害的旗号，其本质是霸权国家为其本国利益而实施的强权政治。对此，中国不仅宣示自己永远不称霸，永远不搞扩张，而且坚定地站在和平力量一边，团结一切可以团结的力量，不断壮大反对霸权主义和强权政治的力量，努力创造持久和平的国际环境。

坚决反对重拾零和博弈的冷战思维

历史车轮滚滚向前，人类社会已进入21世纪，形势在发展，时代在进步。但是让世界深感忧虑的是，尽管冷战已经结束多年，一些人在冷战时期形成的观察国际事务的思维模式和认知框架却并未消失，这种对抗性思维随着国际政治结构性矛盾的上升重新显现。在国际事务中，一些国家的思维还跟不上时代前进步伐，一些政客的大脑也停留在零和博弈的老框框内。在冷战思维影响下，围绕意识形态竞争、地缘政治对抗、经济贸易制裁、军事实力较量、思想文化冲突所展开的博弈日益激烈，蓄意制造阵营对峙的行为频现，威胁和平安全的力量不断滋长。中国作为维护世界和平与安全的关键力量，反对冷战、反对制造动荡的立场旗帜鲜明。我们始终强调在全球相互依赖时代，大国竞争不是时代主题，零和博弈不是正确选择，各国在处理复杂的安全问题时，不应采取非敌即友、非黑即白的简单化做法，挑起冷战、阵营对抗的老路已经行不通，利用制裁胁迫其他国家选边站队、为本国地缘战略目的分裂世界的做法更不可取。

坚定树立人类命运共同体理念

人类命运共同体理念，为解决人类重大问题，建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界贡献了中国智慧、中国方案、中国力量，成为推动人类发展进步的重要力量。人类是一个整体，面对暴力与冲突的蔓延，面对恐怖主义的肆虐，面对核战争与核毁灭的威胁，没有哪个国家和个人能够幸免，只有构建人类命运共同体才是破解正道。人类命运共同体理念突出人类整体性，通过对人类共同命运的弘扬，呼唤人们心中对和平的深层渴望，将各国人民凝聚在“建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界”旗帜下，为全球和平赤字治理指明了方向。它超越意识形态和文明冲突，摒弃分歧和对抗，促进世界各国在和平中谋发展、在发展促和平，为“把我们生于斯、长于斯的这个星球建成为一个和睦的大家庭”奠定坚实基础。

历史和现实充分表明，在百年变局加速演进的动荡变革期，中国始终代表着维护世界和平与安全的稳定性和正能量。无论国际风云如何变幻，中国都将坚持胸怀天下，坚定不移地高举和平、发展、合作、共赢的旗帜，秉持和平、发展、公平、正义、民主、自由的全人类共同价值，践行共同、综合、合作、可持续的安全观，反对霸权主义和强权政治，推动构建人类命运共同体，同世界上一切进步力量一道，合作共护和平安全，携手一起向未来。

〔作者系中央党校（国家行政学院）国际战略研究院副院长、教授〕